España FANTÁSTICA

"梦幻西班牙"

PRIMERA GIRA CULTURAL
DE ESPAÑA EN CHINA



Del 20 -30 de Mayo de 2019
en Zhejiang, China

"中国浙江，2019年5月20日至30日，首次以西班牙文化为主题的中国巡演"

ORGANIZAN:

NORTE FLAMENCO

FUNDACIÓN PARA EL INTERCAMBIO ENTRE YIWU Y ESPAÑA(FIYE)
义乌西班牙交流基金会

COLABORAN:

GOBIERNO DE ARAGON



FUNDACIÓN PARA EL INTERCAMBIO ENTRE YIWU Y ESPAÑA(FIYE)

义乌西班牙交流基金会

NORTE FLAMENCO

www.norteflamenco.com

GIRA ESPAÑA FANTÁSTICA

聚焦梦幻西班牙

El **Viaje de Descubrir Madrid Yiwu**, será el acto en materia de intercambio cultural con mayor importancia de todo 2019, dentro del proyecto de la Franja y La Ruta de la Seda. En este viaje, se buscan impulsar los intercambios comerciales, culturales y educativos.
La Compañía Flamenca de Luis Escudero Norteflamenco liderada por Alejandro Sánchez "Tumbaíto" parte desde Aragón y tiene el honor de representar la esencia del Flamenco, la Rumba y la Jota aflamencada en China iniciando la gira en Yiwu.

Se ha creado una gran expectación por el público Chino hacia unos artistas que llevan el arte flamenco a su propio idioma. Es la primera vez en la historia que se produce esta fusión musical Chino - Española en esta dimensión.

义新欧发现之旅，将是2019年在一带一路项目中最重要的文化交流活动。这次旅程将寻求促进与推动商业，文化和教育的交流的机会。

由路易斯.埃斯库德罗作为演出推广人的的北方弗拉门戈乐团，由阿雷汉朵.桑切斯（艺名：小憩）带领。该乐团将在本次义乌之行中表演弗拉门戈和伦巴舞蹈。

中国观众对将弗拉门戈舞蹈融入自己语言的艺术家们寄予厚望。这也是历史上第一次以这么大的规模，将中国与西班牙音乐进行融合。



ELENCO ARTÍSTICO
艺术家

“Tumbaíto“ ha sido muy premiado por los medios de comunicación Chinos en España por interpretar el Tema Volare en idioma Chino (Fei Qi Lai) y ser el impulsor de la fusión flamenca con la Cultura China.

因其释的中文主题（飞起来），“小憩”被在西班牙的中国媒体高度赞扬.同时，它也将大力推动弗拉门戈舞蹈和中国文化的融合







La compañía que acompaña a “Tumbaíto” se forma con artistas de primer nivel especialistas en :

陪伴“小憩”的乐团由西班牙一流的表演艺术家组成：

RUMBA
伦巴

La herencia viva de la Familia de Peret (Barcelona) con Yumitus Hernández y sus rumberos. Los cálidos y alegres ritmos de la rumba internacional deleitarán a todos los públicos.

伦巴是巴塞罗那佩雷特家族与由米涂斯.埃尔南德斯以及其舞者的灵动的遗产。伦巴舞以其温暖又欢快的节奏令所有观众满意和高兴。



FLAMENCO
弗拉门戈

La fuerza y la vitalidad del Baile llegan de los tacones de la bailaora Marina Valiente (Sevilla) y de su dominio del baile, la bata de cola y el mantón flamenco. Al cante le acompaña Cristina Tovar (Sevilla) premiada por el prestigioso Festival de las Minas de la Unión y a la guitarra el maestro Jorge Pisa.

弗拉门戈的刚健与活力来源于塞维利亚舞蹈演員玛丽娜.瓦连德的脚后跟和对舞蹈的着装，礼服的裙褶和披肩。为她伴奏的是获得联盟矿山节奖项的来自塞维利亚的克里斯提娜.托瓦尔和吉他大师乔治.比撒。



Marina Valiente (Sevilla)



Cristina Tovar (Sevilla)



Jorge Pisa (Burgos)

ABOUT US
简介

Luis Escudero “Norteflamenco” is a show promoter of World Gypsy Music specialized in Spanish Flamenco and Rumba Salsa.

Luis Escudero “Norteflamenco” organizes shows with top artists in the most prestigious events and venues all around Spain. He is a supplier of flamenco and rumba culture for Councils such as the Council of Madrid, Barcelona, Seville, Zaragoza and Huesca, as well as for the Spanish Ministry of Foreign Affairs or other organizations like the Cervantes Institute.

路易斯·埃斯库德罗“Norteflamenco（北方弗拉门戈）”，是世界吉普赛音乐，特别是西班牙弗拉门戈和伦巴萨尔萨的演出推广人。

在西班牙最负盛名的活动和场地中与最顶尖的艺术家合作演出，为诸如马德里、巴塞罗那、塞维利亚、萨拉戈萨和韦斯卡等地政府机构，西班牙外交部及塞万提斯学院等机构提供弗拉门戈和伦巴相关的文化服务。



Luis Escudero “Norteflamenco”

WHAT WE DO
服务类型

We offer a tailored-made production service for your shows. Our aim is to spread the Spanish flamenco and rumba art through music, providing our clients with the best advice from our reliable and professional artistic team.

We organize events in different formats:

- Exclusive private events for high-end clients.
- Medium-scale events (e.g. venues like theatres).
- Traveling festivals.
- Large-scale events.

我们可以提供个性化的节目定制服务。我们希望通过音乐传播弗拉门戈和伦巴文化，并通过最可靠的专业艺术团队为我们的客户提供最佳建议。

我们组织多种形式的活动：

- 针对重要贵宾的专场演出
- 常规演出（剧院内）
- 巡回节庆活动
- 大型演出制作



Jose María Jiménez Group



CROSS-CULTURAL PROJECTS

跨文化项目

Our experience proves that people all around the world enjoy flamenco and rumba salsa. Our music in your show can help create a conducive environment to boost successful cross-cultural meetings, negotiations and business.

我们的经验表明，弗拉门戈和伦巴萨尔萨是符合全世界人民欣赏口味的艺术形式，同时可为商务谈判和跨文化交流建立积极兴趣点。

We are also music producers as with the originally Italian world-renowned Rumba song “Volare” that we have helped sing and produce in Mandarin Chinese.

This example of fusion served as soundtrack at the Chinese New Year celebration of 2017 in Usera (Madrid) that was performed by both Chinese and Spanish artists.

我们最近的作品考虑的国际主题，是中文普通话翻唱的意大利伦巴舞曲。

它也是2017年在马德里（乌塞拉区）举办的中国春节活动的配乐，由中国球员和西班牙艺术家合作完成。

Please, scan this QR code to watch the music video of “Volare” in Mandarin Chinese.

扫描二维码，观看我们用中文普通话演唱的伦巴舞曲

WHO WE WORK WITH
合作艺术家

Flamenco and rumba music is a combination of singing, dancing and instrumental virtuosity. This is the reason why we work with numerous artists from the three disciplines.

These are some of the artists represented by Luis Escudero “Norteflamenco”. We will advice you to find the most suitable choice for a unique show.

弗拉门戈和伦巴整合了歌唱、舞蹈和精湛的器乐演奏。我们代表着来自这些艺术门类的众多艺术家。

这些是我们代表的一些艺术家，我们可以在任何有西班牙艺术家参与的表演中为您提供建议。


Tumbaíto


Bordón Negro


Jose María Jiménez



Yumi Gipsy Band

These are some of our satisfied clients.

这些都是与我们合作过并取得满意效果的客户。



Montse Cortés
Photo: Marta Vila Aguilà



Remedios Amaya
Photo: Marta Vila Aguilà



El Farru
Photo: Marta Vila Aguilà



La Susi
Photo: Marta Vila Aguilà

路易斯· 埃斯库德罗

LUIS ESCUDERO
NORTEFLAMENCO

演出推广人
SHOW PROMOTER

弗拉门戈&吉普赛音乐
FLAMENCO&GIPSY MUSIC



路易斯· 埃斯库德罗
LUIS ESCUDERO
NORTEFLAMENCO
演出推广人
SHOW PROMOTER
弗拉门戈&吉普赛音乐
FLAMENCO&GIPSY MUSIC



信息和预订: +34 607 812 590
www.norteflamenco.com
info@norteflamenco.com
Luis Norteflamenco
wxid_ausu7ae2uex822
Luis norteflamenco

COLABORADORES:

Ayuntamiento de Huesca
Cultura

A Bajañí · La Guitarra
asociación cultural

LegalizArtes